


Міністерство освіти і науки України  
Харківський національний університет імені В.Н. Каразіна  
Кафедра англійської філології

**“ЗАТВЕРДЖУЮ”**  
Проректор з науково-педагогічної  
роботи  
Олександр ГОЛОВКО



2022 р.

Робоча програма навчальної дисципліни

**ПЕРЕДДИПЛОМНА ПРАКТИКА**

рівень вищої освіти	<b>другий (магістерський)</b>
галузь знань	<b>03 – гуманітарні науки</b>
спеціальність	<b>035 – філологія</b>
освітня програма	<b>англійська мова та література і переклад та друга іноземна мова</b>
спеціалізація	<b>035.041 германські мови та літератури (переклад включно), перша англійська</b>
вид дисципліни	<b>обов'язкова</b>
факультет	<b>іноземних мов</b>

2022 / 2023 навчальний рік

Програму рекомендовано до затвердження Вченою радою факультету іноземних мов Харківського національного університету імені В. Н. Каразіна

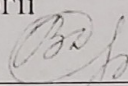
“26 ”\_\_серпня\_\_ 2022 року, протокол № 8

РОЗРОБНИКИ ПРОГРАМИ: **САМОХІНА Вікторія Опанасівна,**  
доктор філологічних наук, професор кафедри англійської філології.

Програму схвалено на засіданні кафедри англійської філології Харківського національного університету імені В. Н. Каразіна

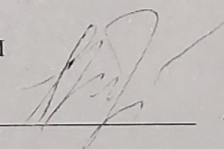
“26 ”\_\_серпня\_\_ 2022 року, протокол № 1

Завідувач кафедри англійської філології

 д.ф.н., проф. Вікторія САМОХІНА

Програму погоджено з гарантом освітньо-професійної програми «Англійська мова та література і переклад та друга іноземна мова» за спеціальністю 035 філологія


Гарант освітньо-професійної програми

 д.ф.н., проф. Олександр РЕБРИЙ

Програму погоджено науково-методичною комісією факультету іноземних мов Харківського національного університету імені В. Н. Каразіна

“26”\_\_серпня\_\_ 2022 року, протокол № 5

Голова науково-методичної комісії факультету іноземних мов

 к.п.н., доц. Анна КОТОВА

## ВСТУП

Програма навчальної дисципліни “Переддипломна практика” складена відповідно до освітньо-професійної програми підготовки магістрів наук з філології за освітньо-кваліфікаційним рівнем магістра

спеціальності

035 Філологія

спеціалізації

035.041 германські мови та літератури (переклад включно), перша англійська

### 1. Опис навчальної дисципліни

#### 1.1. Мета викладання навчальної дисципліни

Переддипломна практика на 2 курсі магістратури спрямована на підготовку студентів до захисту магістерських дипломних робіт.

Метою переддипломної практики є здійснення комплексної підготовки студентів до захисту магістерських дипломних робіт.

**1.2. Основними завданнями** вивчення дисципліни “Переддипломна практика” є завершення роботи над дипломним дослідженням, оформлення роботи відповідно до дійсних вимог, апробація результатів дослідження з написанням статті та участю у студентській науковій конференції, підготовка до захисту роботи.

#### **Навчальна дисципліна забезпечує розвиток таких компетентностей:**

##### А) Інтегральна компетентність:

Здатність розв’язувати складні практичні проблеми в галузі лінгвістики в процесі навчання та професійної діяльності, що передбачає застосування методів філологічної науки і характеризується комплексністю та невизначеністю умов.

##### Б) Загальні компетентності:

**ЗК4.** Здатність до пошуку, опрацювання та аналізу інформації з різних джерел.

**ЗК5.** Здатність до абстрактного мислення, аналізу та синтезу.

**ЗК6.** Здатність застосовувати знання у практичних ситуаціях.

**ЗК7.** Навички використання інформаційних і комунікаційних технологій для вирішення як стандартних, так і інноваційних завдань у практичних ситуаціях.

**ЗК8.** Цінування та повага до різноманітності та мультикультурності.

**ЗК9.** Здатність спілкуватися іноземною мовою у професійній діяльності, опрацьовувати фахову літературу іноземною мовою.

**ЗК10.** Здатність інтерпретувати інформацію в усній формі, перекладати та реферувати її письмово.

##### В) Фахові компетентності:

**ФК3.** Усвідомлення методологічного, організаційного та правового підґрунтя, необхідного для досліджень та/або інноваційних розробок у галузі філології, презентації їх результатів професійній спільноті та захисту інтелектуальної власності на результати досліджень та інновацій.

**ФК5.** Здатність до збирання й аналізу, систематизації та інтерпретації мовних, літературних фактів, інтерпретації, редагування та перекладу тексту.

**ФК6.** Здатність професійно застосовувати поглиблені знання з обраної філологічної спеціалізації: мовознавства, літературознавства та перекладознавства.

**ФК8.** Здатність створювати та перестворювати усні й письмові тексти різних жанрів і стилів державною та іноземними мовами.

**ФК10.** Володіння державною мовою та двома іноземними мовами на високопрофесійному рівні.

**ФК11.** Володіння експресивними, емоційними, логічними засобами мови та здатність спрямовувати їх для досягнення запланованого прагматичного результату в мовній, міжмовній та міжкультурній комунікації.

**ФК12.** Знання загальноприйнятих норм поведінки, моралі й академічної доброчесності в міжособистісних та професійних стосунках і вміння створювати умови для їх дотримання.

**ФК14.** Здатність застосовувати поглиблені знання з обраної філологічної спеціалізації для вирішення професійних завдань.

**ФК15.** Здатність здійснювати науковий аналіз і структурування мовного / мовленнєвого й літературного матеріалу з урахуванням класичних і новітніх методологічних принципів.

**ФК16.** Здатність використовувати інформаційно-комунікаційні технології пошуку, зберігання і поширення фахової інформації у професійній науково-інноваційній діяльності.

### 1.3

Кількість кредитів: 6

### 1.4

Загальна кількість годин: 180

<b>1.5.Характеристика навчальної дисципліни</b>
обов'язкова
Денна форма навчання
Рік підготовки
2-й курс магістратури
Семестр
3-й
Самостійна робота.
180 год.

### 1.6. Заплановані результати навчання

Згідно з вимогами освітньо-професійної програми студенти повинні:

*знати:* основну термінологію та напрями сучасних лінгвістичних наукових досліджень, у т.ч. Харківської лінгвістичної школи та актуальних наукових течій сьогодення; основні вимоги до проведення та оформлення результатів лінгвістичних досліджень;

*вміти:* на належному рівні здійснювати дослідження в галузі лінгвістики та методики викладання англійської мови та оформлювати їх у вигляді наукової роботи.

#### **Заплановані результати навчання**

Згідно з вимогами освітньо-професійної програми, студенти повинні досягти таких програмних результатів навчання:

- *змістові*

**ПРН1.** Упевнено володіти державною та іноземною мовами для реалізації письмової та усної комунікації, зокрема в ситуаціях професійного й наукового спілкування; презентувати результати досліджень державною та іноземною мовами.

- мовні

**ПРН4.** Знати норми літературної мови, перекладу та комунікації і вміти їх застосовувати у практичній діяльності.

**ПРН5.** Використовувати іноземної мову, що вивчається, в усній та письмовій формі, у різних жанрово-стильових різновидах і реєстрах спілкування (офіційному, неофіційному, нейтральному), для розв'язання завдань у різних сферах мовної, міжмовної та міжкультурної комунікації.

- вміння

**ПРН2.** Ефективно працювати з інформацією: добирати необхідну інформацію з різних джерел, критично аналізувати й інтерпретувати її, впорядковувати, класифікувати й систематизувати.

**ПРН6.** Збирати, аналізувати, систематизувати й інтерпретувати мовні, літературні, перекладацькі факти, інтерпретувати й перекладати тексти різних стилів і жанрів (залежно від обраної спеціалізації).

**ПРН11.** Створювати, аналізувати, перекладати й редагувати тексти різних стилів та жанрів.

**ПРН13.** Застосовувати сучасні методики і технології, зокрема інформаційні, для успішного й ефективного здійснення професійної діяльності та забезпечення якості освіти та/або дослідження в конкретній філологічній галузі.

#### комунікативні компетентності

**ПРН3.** Використовувати іноземну мову для організації ефективної мовної, міжмовної та міжкультурної комунікації на особистому та професійному рівнях.

#### автономність та відповідальність

**ПРН9.** Дотримуватися правил академічної доброчесності, норм поведінки й моралі в міжособистісних та професійних стосунках.

**ПРН15.** Оцінювати власну навчальну, наукову та професійну діяльність, будувати і втілювати ефективну стратегію саморозвитку та професійного самовдосконалення.

**ПРН16.** Оцінювати й критично аналізувати соціально, особистісно та професійно значущі проблеми і пропонувати шляхи їх вирішення у складних і непередбачуваних умовах, що потребує застосування нових підходів та прогнозування.

## **2. Тематичний план навчальної дисципліни**

### **3 семестр**

#### *Розділ 1. Переддипломна практика*

### **3. Структура навчальної дисципліни**

Назви розділів і тем	Кількість годин					
	усього	у тому числі				
		л	п	лаб.	інд.	с.р.
1	2	3	4	5	6	7
<b>3 семестр</b>						
<b>Розділ 1. Переддипломна практика</b>						
Переддипломна практика						180
Разом за розділом						180

### **4. Теми практичних занять**

Не передбачаються програмою

## 5. Завдання для самостійної роботи

Переддипломна практика на 2 курсі магістратури проходить з відривом від навчального процесу на кафедрі англійської філології факультету іноземних мов. Базою практики можуть також бути інші підрозділи факультету та ХНУ імені В.Н. Каразіна. Тривалість практики – 4 тижні.

### Зміст практики

узагальнення результатів дослідження, підбиття підсумків розв'язання поставлених у дипломному дослідженні задач та проблеми; аналіз результатів та формулювання положень одержаних результатів	90 годин
оформлення результатів дослідження згідно з дійсними вимогами до оформлення наукових праць у галузі лінгвістики та методики викладання іноземних мов та підготовка презентація до захисту дипломної роботи	40 годин
підготовка наукової статті, яка узагальнює теоретичні знання, засвоєні під час написання диплому, та навички написання наукових робіт та підготовки результатів дослідження до публікації у наукових виданнях	50 годин

В період практики студент може відвідувати консультації наукового керівника з практики відповідно до встановленого графіку та отримувати поради щодо закінчення дипломного дослідження та апробації його результатів у статті, так само як і щодо оформлення статті. По закінченню практики студент зобов'язаний у визначений термін подати до друку статтю із рекомендацією керівника, що вважається успішним проходженням переддипломної практики.

## 6. Індивідуальні завдання

Програмою не передбачені.

## 7. Методи навчання

- 1.Робота з друкованими та інтернет-джерелами
- 2 Методи стимулювання і мотивації навчально-дослідної діяльності
3. Методи контролю і самоконтролю

## 8. Методи контролю

1. Інструктаж з дотримання вимог до оформлення результатів досліджень; презентацій та статей.
2. Консультація.
3. Екзамен

## 9. Схема нарахування балів

**Оцінка «відмінно» (100-90 балів)** виставляється студентам, робота яких оцінена керівником практики на «відмінно», а самі студенти вчасно подали статтю до друку та показали відмінні успіхи в засвоєнні навичок узагальнення та оформлення результатів своєї наукової роботи.

**Оцінка «добре» (89-70 балів)** виставляється студентам, робота яких оцінена керівником практики на «добре», та які подали вчасно статтю до друку.

**Оцінка «задовільно» (69-50 балів)** виставляється студентам, робота яких оцінена керівником практики на «задовільно», та які загалом впорались із завданнями практики.

**Оцінка «незадовільно» (49 і нижче балів)** виставляється студентам, робота яких оцінена керівником практики на «незадовільно», та які не впорались із завданнями практики.

**Примітка:** оцінка студентів може бути знижена за порушення трудової дисципліни (неякісне та/або несвоєчасне виконання завдань, недостатня готовність дипломної роботи до подачі до захисту, відсутність структурних елементів дипломної роботи, або відсутність поданої до друку статті, що підсумовують результати дипломного дослідження).

### Шкала оцінювання

Сума балів за всі види навчальної діяльності протягом семестру	Оцінка	
	Для чотирирівневої шкали оцінювання	Для дворівневої шкали оцінювання
90 – 100	відмінно	

70-89	добре	зараховано
50-69	задовільно	
1-49	незадовільно	незараховано

## **10. Рекомендована література**

### **Методичне забезпечення**

1. Методичні рекомендації до написання курсових та магістерських робіт / Укл. О.І. Морозова, В.О.Самохіна. – Х.: ХНУ імені В.Н. Каразіна, 2014. – 30 с.

### **Допоміжна література**

1. Чорновол-Ткаченко О. О. Основи наукових досліджень : навчальний посібник / О.О. Чорновол-Ткаченко – Х. : ХНУ імені В. Н. Каразіна, 2014. – 156 с.
2. Національний стандарт України «Інформація та документація. Бібліографічна посилання. Загальні положення та правила складання. ДСТУ 8302:2015». Київ : ДП «УкрНДНЦ», 2016. – 16 с.

## **11. Посилання на інформаційні ресурси в Інтернеті, відео-лекції, інше методичне забезпечення**

-